

Hist rec d Car, 249

TWENTY-THIRD
ANNUAL REPORT
OF THE
FEMALE COMPASSIONATE SOCIETY
OF QUEBEC,—JANUARY, 1844.

VINGT-TROISIEME
RAPPORT ANNUEL
DE LA
SOCIÉTÉ COMPATISSANTE DES DAMES
DE QUEBEC,—JANVIER, 1844.

QUEBEC:
PRINTED BY T. CARLY & CO.,
UPPER TOWN MARKET PLACE.

1844.



Classé - Religion et charité

LIST OF OFFICERS FOR 1844.

Patroness,

MRS. SEWELL.

President,

MRS. MONTIZAMBERT.

Vice-President,

MAD. PAINCHAUD.

Directresses,

Mad. Ph. PANET,
Mrs. SMITH,
" MACKIE,
" J. NEILSON,
" F. W. FISHER,

Mad. PAINCHAUD,
Mrs. S. NEWTON,
" WOOLRICH,
" CHABOT.

Treasurer—MRS. PUFFER.

Secretary—MRS. ATKINSON.

Medical Attendant—DR. PAINCHAUD.

Matron of the Asylum—MAD. _____

Midwives, 10, rue de la Harpe

Mrs. MULLEN,
" OZELY,
" GUILMET,

Mad. PLANTE,
" LACOMBE,
" BONNEHOMME.

THE TWENTY-THIRD ANNUAL REPORT OF THE QUEBEC
FEMALE COMPASSIONATE SOCIETY.

The Committee of the Female Compassionate Society, in presenting to its subscribers their twenty-third Annual Report, have the satisfaction of stating that a decided improvement has been made during the past year in the management of the Asylum, which is now under the care of an efficient matron, and so regulated as to ensure the comfort of those who avail themselves of its advantages. The generous manner in which funds have been afforded to sustain its operations, shews a continued confidence in its usefulness, and in the benevolence of its design, which inspires an equal confidence in your Committee, that they shall never be left destitute of the means they need, to aid the afflicted objects of your bounty.

During the past year 107 women have been relieved, 16 of whom were Protestants, and 91 Roman Catholics. Total number of women relieved from the commencement of the Society, 2565! In dispensing your charity, regard has been paid simply to the wants of the suffering, without reference to creed or nation. Our restrictions are such only, as are necessary to prevent the encouragement of vice, and to enable us to offer a refuge to the *worthy*, though unfortunate poor.

The treasurer's account will show that the expenditures have been made on the most economical plan consistent with the comfort of your pensioners, and we trust will meet your approbation.

By order of the Committee,
H. ATKINSON,
Secretary.

LE VINGT-TROISIEME RAPPORT ANNUEL DE LA SOCIETE
COMPATISSANTE DES DAMES DE QUEBEC.

Le Comité de la Société Compatissante des dames de Québec, en présentant leur vingt-troisième rapport annuel à leurs souscripteurs, a le plaisir de leur annoncer qu'il s'est opéré pendant l'année qui vient de s'écouler, de grandes améliorations dans l'administration de l'Asile, qui se trouve maintenant sous les soins d'une gardienne active, et qui est conduit de manière à assurer le bien être de ceux qui usent de ses avantages. La manière généreuse avec laquelle l'on a procuré les fonds nécessaires au soutien des opérations du Comité montre la confiance soutenue que l'on a dans son utilité et dans la bienveillance de ses intentions, ce qui lui fait concevoir une égale confiance qu'il ne manquera jamais des moyens dont il a besoin pour secourir les malheureux objets de la charité publique.

Pendant l'année qui vient de finir, l'on a donné des secours à 107 femmes, dont 16 Protestantes et 91 Catholiques Romaines. Le nombre total des femmes secourues depuis l'établissement de la Société, est de 2565 ! Dans la distribution des aumônes publiques, l'on n'a fait attention qu'aux besoins des personnes en souffrance, sans distinction de croyance ni d'origine. L'on n'a eu d'autres intentions que celles de ne pas encourager le vice, et d'être en état d'offrir un refuge aux personnes vraiment dignes, quoique malheureuses.

Les comptes de la Trésorière, montreront que les dépenses ont été faites avec la plus stricte économie, mais de manière cependant à rendre le séjour de l'Asile doux et commode, et l'on espère rencontrer votre approbation.

Par ordre du Comité,

H. ATKINSON, *Secrétaire.*

The Female Compassionate Society in account with JULIA PUFFER, Treasurer.

1844.

Jan. 9th. To Sundry payments in the course of the year ending this day, as follows :—	
Paid to J. McLeod, for Groceries, ..	£23 5 7½
Paid to P. Chartre, Butcher,	11 3 3
Paid to S. Lilliot, for Bread,	10 12 5
Clothing,	7 15 4
Three Books,	1 11 6
House rent and expense of Asylum, ..	10 14 6
Midwives' Attendance,	21 0 0
For two years' Printing, Blank	
Cards, &c.	3 15 0
	<hr/>
	£89 17 7½

1844.

Jan. 9th. By balance in Treasurers hands, 9th January 1843.	£73 5 4½
By amount of Subscription to this date,	79 4 5½
	<hr/>
By amount of Expenses to this day,	152 9 10
By balance in Treasurers hands this day,	89 17 7½

JULIA PUFFER,
T. F. C. S.

Subscribers' Names.

A			Mrs. Bowen,.....0 5 0
Mrs. Ahern,.....0 5 0			Bowles,.....0 1 3
Alcorn,.....0 5 0			Mrs. Boxer,.....0 10 0
Capt. Allen,.....0 5 0			Bradford,.....0 5 0
Mrs. Amiot, A.....0 5 0			Bradshaw.....0 10 0
Anderson, H.0 5 0			Brierly,.....0 1 3
Anderson, J.....0 2 6			Mrs. Brocklesby,.....0 5 0
Andrews,.....0 2 6			Miss Bruce,.....
Anger,.....0 2 6			Mrs. Bryson,.....0 5 0
Mr. Arthur,.....0 5 0			Euchanan,.....0 5 0
Mrs. Ashworth,.....0 5 0			Burke,.....0 2 6
Atkins,.....0 2 6			Burnett,.....
Atkinson,.....0 5 0			Burroughs,*.....0 5 0
Aubé,.....0 1 3			Euteau,.....
Auld,.....0 2 6			C
Auley,.....0 2 6			Hon. the Mayor, Caron, .0 10 0
Aylwin, T. C.....0 5 0			Mad. Caron,.....0 10 0
B			Mrs. Cairns,.....0 5 0
Mad. Baby,.....1 0 0			Campbell, A.....0 5 0
Mrs. Back,.....0 2 6			Campbell, C.....0 5 0
Baillargeon,.....0 5 0			Campbell,.....0 2 6
Baird,.....0 5 0			Campbell D.*.....0 2 6
Bacquet,.....0 5 0			Campbell & Stride.0 2 6
Mad. Barbeau,*.....0 2 6			Carrier, C.....0 2 6
Mrs. Bates.....0 1 3			Carrier J.....0 2 6
Baye,.....0 2 6			Mrs. Carwell,.....0 10 0
Mrs. Beauport,.....0 1 3			Mr. Cary, T.....0 5 0
Bedard,.....0 5 0			Casault, V. T.....0 10 0
Miss Begg,.....0 2 6			Mrs. Cassels,.....0 7 6
Mrs. Belanger,*.....0 5 0			Cathro.....0 2 6
Belleau, N.....			Chabot, J... ..0 10 0
Mrs. Benjamin,.... .0 5 0			Chabot, A *.....0 2 6
Besse,*.....0 2 6			Chapman, Mr... 1 5 0
Bigaouette,.....0 2 6			Mrs. Charlton,.....0 5 0
Bigaouette,.....0 1 3			Chauveau, V.....0 2 6
Bilodeau, L.....0 2 6			Chauveau,.....0 2 6
Biset,.....0 5 0			Chouinard Mr.*...0 7 6
Black, G.....0 10 0			Chrétien.....0 2 6
Miss Black,.....0 5 0			Mad. Christie,.....0 2 6
Blanchet, Dr.....			Cinq-Mars,.....0 2 6
Mr. Bois, F.....0 1 3			Clearihue,.....0 5 0
Boisseau,.....0 10 0			Clearihue, Mr....0 2 6
Boisvert,.....0 3 0			Clements,.....0 2 6
Bourne,.....			Mad. Clouet,.....1 5 0
Bossé,.....0 5 0			Mrs. Clugston,.....0 5 0
Bouchard,.....0 5 0			Codville,.... .0 5 0
			Cole,.....0 5 0

Mr. Cole, B.....0 2 6
 Colfer,.....0 2 6
 Mrs. Cook,.....0 5 0
 Corriveau,.....0 2 6
 Cowan,.....0 1 3
 Cowan,*.....0 1 3
 Cugnet,*.....0 1 3

D

Mrs. Daikers,.....0 10 0
 Davies,.....0 10 0
 Dawson,.....0 2 6
 Mr. Dean,.....0 5 0
 Deblois,.....0 5 0
 Deblois, P.....0 2 6
 Debonne,.....0 5 0
 Defoy, F.....0 5 0
 Defoy, L. M.....0 2 6
 Deguise,.....0 5 0
 De Lery,.....
 Denholme,.....0 5 0
 Desbarats, E.....0 10 0
 Dodd,.....0 5 0
 Dorion, Veuve,*.....0 5 0
 Dorion, P.....0 2 6
 Dorion,*.....0 1 3
 Dorney,*.....0 1 3
 Miss Doucet,.....0 2 6
 Douglas, G.....0 5 0
 Douglas D.*.....0 5 0
 Mrs. Downs,.....0 2 6
 Dugal,.....0 1 3
 Mrs. Dupont, W.*.....0 5 0
 Dussault,.....0 2 6

E

Eckart,.....0 5 0
 Estéant,.....0 10 0
 Estemont Col.....1 5 0
 Miss Evans,.....0 10 0
 Mrs. Eventuelle,.. .0 5 0

F

Mrs. Faffard,* .. .0 5 0
 Fargues, Dr.*.....0 10 0
 Faribault,* .. .0 5 0
 Faucher,.....0 5 0
 Miss Finlay,.....1 0 0
 Fiset,.....0 5 0
 Mrs. Fisher, Dr.....0 10 0
 Miss Fisher,.....0 10 0
 Mrs. Fisher, Veuve,.. .0 2 6

Mrs. Forsyth, H.....0 5 0
 Fortier, N.....0 5 0
 Fortier,.....0 5 0
 Fortier,*.....0 1 3
 Fraser,*.....0 2 0
 Fréchette, J. B.....0 5 0
 Fréchette, Junr.....0 5 0
 Mrs. Fremont, Dr.* .. .
 Frenette,.....0 5 0
 Friend,.....0 5 0
 Friend,.....0 5 0

G

Gagnon,* .. .0 1 3
 Galbraith,.....0 5 0
 Garant,.....0 2 6
 Gardiner,.....0 5 0
 Mad. Garneau,.....0 2 6
 Gaudry & Robinson,0 5 0
 Gaudry, A.....0 5 0
 Gaudry, T.* .. .0 5 0
 Mrs. Gaudry,.....0 2 6
 Gaudry, L. H.*.....0 1 3
 Gauthier,*.....0 2 6
 Gauthier, A,.....0 2 6
 Gauvin,.....0 5 0
 Miss. Gauvreau,.....0 10 0
 Gauvreau, Dr.....0 5 0
 Miss George,.....0 5 0
 Mrs. Gibb, J.....0 10 0
 " Gibb, T.....0 10 0
 Gibson,.....
 Gibson,.....
 Giles,.....0 5 0
 Gillespie.....0 5 0
 Ginger,.....0 3 0
 Gingras, E.....0 5 0
 Gingras, P.....0 1 3
 Glass,.....0 5 0
 Mr. Glackemeyer,.....0 10 0
 Glover & Fry, ... 0 5 0
 Gourdeau, F.....0 5 0
 Mr. Gowan, H.....0 10 0
 Grace,.....0 2 6
 Mrs. Grainger,.....0 5 0
 Green, B.....0 2 6
 Miss Grey,.. .0 5 0

H

Miss Hale,.....0 5 0
 Hale, M.....0 5 0

Hall,.....	0	2	6	Mrs. Leggie,	0	2	6
Harbison,.....	0	2	6	Mrs. Le Mesurier,.....	0	10	0
Hardy, J. B.....	0	5	0	Lemieux,	0	5	0
Hardy, J.....	0	2	6	Lemieux,.....	0	1	3
Hardy,.....	0	1	3	Lenfesty,.....	0	2	6
Mrs. Hamel, A. R.	0	5	0	Mrs. Lesueur,	0	5	0
Hamel, A.....	0	5	0	Levy,*.....	0	2	6
Hamel, N.....	0	2	6	Lewis,*.....	0	2	6
Hamel C. F.....	0	2	6	Lilliot,*.....	0	5	0
Hammond,.....	0	2	6	Lindsay, W. B....			
Harrower,.....	0	5	0	Lindsay, E. B.*..	0	5	0
Hawkins,.....	0	5	0	Logie,*.....	0	1	3
Henderson, & Co..	0	5	0	Lowndes,.....	0	5	0
Henderson, G.....	0	5	0				
Holt,.....	0	1	3	M			
Hoogs,*	0	1	3	Mrs. Montizambert, Prs.	0	10	0
Hossack,.....	0	2	6	Miss Montizambert, E..	0	5	0
Hunt, J.....	0	10	0	Mrs. Mackie,.....	0	10	0
Huot, F.*.....	0	1	3	McCallum, Senr...	0	5	0
				Mrs. McCauley*.....	0	5	0
I				" McLeod,*.....	0	5	0
Mrs. Irvine, G.*.....	0	5	0	McLimont, R.....	0	5	0
J				McLimont, W.....	0	5	0
Jeffrey H.*	0	5	0	Mrs. McKenzie,.....	0	2	6
Jeffrey,*	0	2	6	McPherson, L. T....	0	10	0
Jeffrey,.....				McPherson,*... ..	0	1	3
Jellard,	0	5	0	Mackenzie, J.....	0	10	0
Mr. Jessop,*	0	10	0	Maguire, T.	0	5	0
" Jones, J.*	0	5	0	Marchildon,	0	1	3
" Jones, R.*.....	0	5	0	Marmette,.....	0	5	0
K				Mason, A. C. G...	0	5	0
Kane,*	0	1	3	Mrs. Massue,*.....	0	10	0
Mrs. Kerr, J. H.*.....	0	5	0	Maxham,	0	5	0
King,.....	0	5	0	Mercier,*	0	1	3
Kirkwood,*.....	0	5	0	Methot,	0	5	0
L				Metivier,.....	0	1	3
Lachance,.....	0	5	0	Milligan,.....			
Lagueux, A. H....	0	5	0	Millikin,.....	0	5	0
Lambly,.....	0	5	0	Moorhead,*.....	0	2	6
Lamontagne,	0	1	3	Morin, J.....	0	5	0
Lampson,.....	0	5	0	Morkill & Blight,*	0	5	0
Lane, Wm.*	0	5	0	Motz,	0	5	0
Langevin, C.....	0	10	0	Mrs. Mountain,.....	0	15	0
Langevin, J.*.....	0	2	6	Miss Mountain,.....	0	10	0
Langlois, F.....	0	10	0	Mr. Munn, J.....	0	10	0
Langlois, P.....	0	2	6	Mrs. Murison,.....	0	5	0
Laurie,*	0	5	0	" Musson,	0	5	0
Levvie,	0	1	3	N			
Leycraft.....	0	10	0	Nault, Dr.*.....	0	5	0
Lecheminant,*.....	0	2	6	Mrs. Neilson,	0	12	6

	Nesbitt,	0 5 0	Mrs. Prendergast, E.	0 5 0
Mrs.	Newton, S.*	0 5 0	Prendergast, J.*	0 5 0
	Newton, W.*	0 5 0	Price,	0 10 0
	Nizenne,*	0 2 6	Primrose,	0 5 0
Mrs.	Noad,	0 10 0	Puffer,	0 10 0
	O		R	
	O'Doud,	0 2 6	Mrs. Ray,*	0 5 0
Miss	Oldeker,*	0 5 0	" Racey, J.	0 10 0
	Omera,*	0 5 0	Racey, Dr.	0 5 0
	Overill,*	0 2 6	Mrs. Rea,	0 5 0
	Owen,*	0 2 6	Rheaume,	0 2 6
	P		Roberge,	0 2 6
Mad.	Painchaud, V. Prs.	0 10 0	Mrs. Roberts,	0 5 0
	Panet, L.	0 10 0	Robertson,	0 5 0
	Panet, Ph.	0 10 0	Robertson, A.	0 5 0
	Paquet,	0 1 3	Robitaille, Dr.	0 5 0
	Parent, A. A.	0 5 0	Ross,	0 5 0
	Parent, Dr.	0 5 0	Rousseau, Dr.	0 5 0
	Parent, F.	0 2 6	Rowley, Dr.*	0 5 0
	Parent, P.	0 2 6	Roy, J.	0 10 0
	Paradis,	0 5 0	Roy,	0 1 3
	Paradis, P.	0 5 0	Roy, D.	
Mrs.	Patterson, A.	0 10 0	Mrs. Ryan,*	0 5 0
	Patterson, W.*	0 5 0	S	
	Patterson,	0 1 3	Mrs. Sewell, Patroness,	0 15 0
Mrs.	Patton,	0 10 0	Sewell, W. S.	0 10 0
Mr.	Patton, Juror's fees		Sewell, Dr.	0 5 0
	by	1 10 0	Sewell, Rev. E.	
	Pelletier, P.*	0 10 0	Sewell, Capt.	0 2 6
	Peltier,	0 3 9	Miss Scott,	0 5 0
Mr.	Pemberton, H.	0 10 0	Scott, S.	0 5 0
	Peniston,	0 5 0	Scott, S. G.	0 5 0
	Penn,	0 5 0	Sasseville,	0 1 3
	Perrault, F.	0 5 0	Shaw, R.	0 10 0
	Petitchair,	0 1 3	Shaw, J.	0 5 0
	Petry, W.	0 5 0	Sheppard J. W.	0 10 0
	Phillips,	0 6 3	Sheppard,	0 10 0
	Pitt,	0 2 6	Sims, E.*	0 5 0
	Plamondon,*	0 5 0	Mrs. Simpson,	0 10 0
	Plante,	0 2 6	Simons,*	0 1 3
	Podd,	0 2 6	Sirois,	0 5 0
	Poir,	0 2 6	Smith, Hon. W.	1 5 0
Mrs.	Pope,	0 2 6	Smith,	0 2 6
	Poston, W.	0 5 0	Mrs. Smith, D.	0 10 0
	Poston,	0 2 6	Stacey,	0 5 0
	Pouliot,	0 2 6	Stanley,	0 1 3
	Power,*	0 5 0	Mrs. Stayner,	0 10 0
	Pozer,*	0 5 0	Strang,	0 5 0
	Pratt,	0 5 0	Miss Stewart,	0 5 0

Stewart, Hon. J.*	.0	10	0	Verret,.....	0	2	6
Mrs. Scott,.....	0	10	0	Vezina,	0	2	6
Lady Stuart,.....	1	0	0	Voyer,.....			
Stuart, A.*.....	0	5	0	W			
Stuart, O.....	0	5	0	Wade,.....	0	5	0
Mrs. Sutherland.....	0	2	6	Wade,.....	0	1	3
T				Walker,.....	0	5	0
Taché, J. B.....	0	2	6	Mrs. Ware,.....	0	5	0
Talbot,.....	0	2	6	Walt,.....	0	2	6
Taschereau, T. M..	0	5	0	Welsh,*.....	0	3	9
Taschereau, H.*..	0	5	0	White,.....	0	5	0
Miss Taylor,.....	0	10	0	White, V.....	0	2	6
Temple,.....	0	5	0	White, T.....	0	2	6
Tessier,.....	0	2	6	Mrs. Wilkie,.....	0	5	0
Têtu, L. T.....	0	7	6	Wilson,.....	0	2	6
Têtu, V.....	0	5	0	Wood,.....	0	10	0
Thibodeau,.....	0	5	0	Woolrich,.....	0	10	0
Thompson,.....	0	10	0	Woolsey,.....	0	5	0
Todd,.....	0	5	0	Wurtell,.....	0	5	0
Mrs. Torrance, W.*	0	5	0	Wyse,.....	0	2	6
Torrens, W.....	0	5	0	Wyse,.....	0	2	6
Miss Tourangeau,.....	0	5	0	Y			
Tourangeau, J....	0	5	0	Mrs. Young,.....	0	10	0
Tourangeau, Sr...	0	2	6	L'Evêque de Québec,...	2	10	0
Tremain,.....				L'Evêque de Sydime,....	1	5	0
Trudeau,.....	0	2	6	Les Messrs. du Seminaire,	2	0	0
Trudel, ..	0	2	6	Le Curé de Québec,....	1	5	0
Turgeon,.....	0	5	0	Les Vicaires de Québec,..	1	0	0
U				Le Curé de St. Roch,...	2	10	0
Mrs. Osborne,.....	0	5	0	Les Vicaires de St. Roch,	1	0	0
V				Rev. Mr. McMahon,....	2	10	0
Miss Vallière,.....	0	5	0	Sims, J. J. 2 bottles Castor			
Vanderheyden,.....	0	5	0	Oil.			